



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة الدكتور الطاهر مولاي سعيدة
إستشارة رقم 43/ج.س/2019

23 جبر 2019

- المتعلقة بإقتناء تجهيزات أثاث لمخبر الترجمة و التأويل في ظل التواصل متعدد اللغات بجامعة سعيدة -

رقم التعريف الجائي : 098620019026427

تعلمن جامعة سعيدة عن إجراء إستشارة ثلاثة رقم 43/ج س / 2019 بعد الإعلان عن عدم جدوى الإستشارة رقم 31/ج س / 2019 المتعلقة بإقتناء تجهيزات أثاث لمخبر الترجمة و التأويل في ظل التواصل متعدد اللغات بجامعة سعيدة. بإمكان المقاولات المؤهلة والمهتمة بهذه الإستشارة سحب دفتر الشروط من المديرية الفرعية للمالية و المحاسبة، مصلحة مراقبة التسيير و الصفقات العمومية بمديرية جامعة د/مولاي الطاهر سعيدة مقابل دفع مبلغ ألف دينار جزائري (1000 دج) لدفتر الشروط بالحساب البريدي الخاص بالجامعة رقم 321574/مفتاح 31. و يجب أن تشمل العروض على : "ملف الترشيح"، "العرض التقني" و "العرض المالي"، يوضع ملف الترشيح، العرض التقني و العرض المالي، في أظرفة منفصلة و مقفلة بإحكام، يبين كل منها تسمية المؤسسة و مرجع الإستشارة و موضوعه، و تتضمن عبارة "ملف الترشيح" أو "عرض تقني" أو "عرض مالي"، حسب الحالة، و توضع هذه الأظرفة في ظرف آخر مقفل بإحكام و يحمل العبارة : (لا يفتح إلا من طرف لجنة فتح الأظرفة و تقييم العروض)، الإستشارة رقم: 43/2019 و موضوع الإستشارة شروط الترشيح: يستطيع أن يشارك في هذه الإستشارة كل شخص طبيعي أو اعتباري تتوفر فيه الشروط التالية :
- أن يحوز على رمز النشاط المطلوب في السجل التجاري، الذي يسمح له ببيع المواد موضوع الإستشارة.
- أن يمتلك على الأقل شهادة حسن التنفيذ واحدة (01) لمشاريع مماثلة لموضوع الإستشارة.
يجب أن توضع العروض في 03 أظرفة منفصلة تحتوي على مايلي : ملف الترشيح، عرض تقني و عرض مالي.

I. ملف الترشيح:

- 1- تصريح بالترشيح مملوء ممضي و مختوم و مؤرخ من طرف المتعهد (وفق النموذج المرفق بدفتر الشروط).
- 2- تصريح بالنزاهة مملوء ممضي و مختوم و مؤرخ من طرف المتعهد (وفق النموذج المرفق بدفتر الشروط).
- 3- بطاقة معلوماتية للمتعهد مملوءة ممضية و مختومة و مؤرخة من طرف المتعهد (وفق النموذج المرفق بدفتر الشروط).
- 4- تفويض السلطة مملوء ممضي و مختوم و مؤرخ من طرف المتعهد (وفق النموذج المرفق بدفتر الشروط).
- 5- نسخة من لقوانين الأساسية المحتملة للشركة، في حالة ش ذ م م، ش ذ م ش و شركات التضامن....
- 6- المراجع البنكية للمؤسسة
- 7- المراجع المهنية للشركة مدعمة بشهادات تبريرية لحسن التنفيذ من نفس طبيعة الحصاص.
- 8- الحوصلة المالية لثلاث سنوات الأخيرة 2015/2016/2017 من النشاط مؤشر عليها من طرف مصالح الضرائب. طبقا للمادة 69 من المرسوم الرئاسي 15-247 المؤرخ في 16/09/2016 المتضمن تنظيم الصفقات العمومية و تفويضات المرفق العام لا تطلب الوثائق التي تبرر المعلومات التي في التصريح بالترشيح إلا من الحائز على الصفقة والذي يتوجب عليه تقديمها في أجل 10 أيام من تاريخ إعلامه وحتى قبل صدور المنح المؤقت بالصفقة في الجرائد.

II. العرض التقني:

- 1- تصريح بالاكنتاب مملوء، مؤرخ و ممضي من طرف المتعهد (وفق النموذج المرفق بدفتر الشروط).
- 2- كل وثيقة تسمح بتقييم العرض التقني، مذكرة تقنية تبريرية و كل وثيقة مطاوبة طبقا لأحكام المادة 78 من المرسوم المذكور أعلاه.

3- دفتر الشروط مملوء، ممضي، مختوم ومؤشر عليه من طرف المتعهد حامل عبارة "قرء وقبل مكتوبة بخط اليد"

III. العرض المالي:

- 1- رسالة التعهد مملوءة وممضية من طرف المتعهد (وفق النموذج المرفق بدفتر الشروط).
 - 2- جدول الأسعار الوحدوية مملوء وممضي من طرف المتعهد.
 - 3- كشف كمي وتقديري للعرض مملوء وممضي من طرف المتعهد.
- تودع العروض على مستوى المديرية الفرعية للمالية والمحاسبة بمديرية جامعة سعيدة "في ظرف رئيسي واحدا لا يحمل إلا عبارة:

ملف الترشيح و العروض (المالية & التقنية) يجب أن يتم إيداعها لدى المديرية الفرعية للمالية و المحاسبة، مصلحة مراقبة التسير و الصفقات العمومية بمديرية جامعة سعيدة في ثلاثة (03) أطرفة منفصلين داخل غلاف خارجي مغلق ومجهول ولا يحمل إلا العبارة التالية :

إعلان عن إستشارة رقم : 2019/43

المتعلقة ب : إقتناء تجهيزات أثاث لمخبر الترجمة و التأويل في ظل التواصل

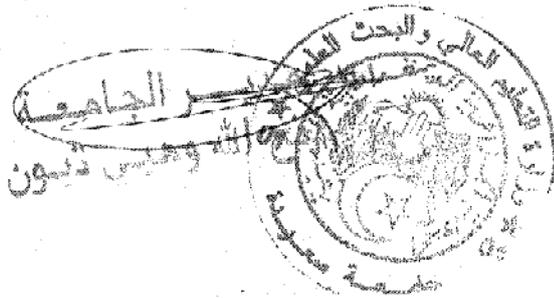
متعدد اللغات بجامعة سعيدة

ملاحظة :- يجب أن تكون كل الوثائق و المستندات المقدمة سارية المفعول.

- حدد أجال تحضير العروض بخمسة عشر (15) يوم ابتداء من أول ظهور لهذا الإعلان و| ذا صادف هذا اليوم يوم عطلة أو يوم راحة قانونية فان مدة تحضير العروض تمدد إلى غاية يوم العمل الموالي.
- ايداع العروض يكون من الساعة التاسعة (09) صباحا إلى غاية الساعة الثانية عشر (12 سا) من اخر يوم لتحضير العروض.
- فتح الأظرفة يكون على الساعة الثانية عشر زوالا (14:00 سا) من نفس اليوم بمديرية جامعة سعيدة.
- مدة صلاحية العروض تساوي مدة 105 يوم، المتعهدين ملزمين بالتعهد خلال مدة صلاحية العروض.

المدير

23 جبر 2019



République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Dr Tahar Moulay Saida
Consultation N°43/2019

Relative à l'acquisition d'équipement mobilier pour le laboratoire de
" la traduction et interprétation au sein de la communication
multilingue à l'université de Saida" 23 SEPT 2019

L'université Dr Tahar Moulay de Saida lance un troisième avis de consultation n°43/US/2019 suite à l'infructuosité de la consultation n°31/US/2019 ; ayant pour objet **l'acquisition d'équipement mobilier pour le laboratoire de " la traduction et interprétation au sein de la communication multilingue " à l'université de Saida.** "

Les entreprises intéressées et qualifiées sont invitées à retirer le cahier des charges auprès de la sous direction des finances et de la comptabilité, Service de contrôle de gestion et marchés publics rectorat de l'université de Saida - Contre paiement de : **1.000,00 DA** pour le cahier des charges qui sera versée au compte C.C.P de l'université n°**321574/clé 31**; les offres doivent comporter un dossier de candidature, une offre technique et une offre financière. Le dossier de candidature, l'offre technique et l'offre financière sont insérés dans des enveloppes séparées et cachetées, indiquant la dénomination de l'entreprise, la référence et la consultation ainsi que la mention « dossier de candidature », « offre technique » et « offre financière », selon le cas. Ces enveloppes sont mises dans une autre enveloppe cachetée et anonyme, comportant la mention « à n'ouvrir que par la commission d'ouverture des plis et d'évaluation des offres » - consultation N° 43/2019 et l'objet de la consultation

Condition d'éligibilité :

Pour que les soumissionnaires soient éligibles à participer à cette consultation, ils doivent satisfaire aux conditions suivantes :

Seules les entreprises possédant un registre de commerce comportant le code afférant à la nature des équipements à acquérir

-Avoir réalisé au moins un(01) projet similaire à l'objet de la consultation ,le soumissionnaire doit présenter au moins une(01) attestation de bonne exécution .

Les offres doivent comporter un **dossier de candidature, une offre technique** et une **offre financière**.

1-Dossier de candidature :

1-La déclaration de candidature , dûment remplie ,signée ,cachétée et datée(ci joint modèle).

2-La déclaration de probité,dûment remplie ,signée ,cachétée et datée(ci joint modèle).

3-Fiche de renseignement sur le soumissionnaire ,dûment remplie ,signée ,cachétée et datée(ci joint modèle).

4-Délégation de pouvoir ,dûment remplie ,signée ,cachétée et datée(ci joint modèle).

5-Copie du statut pour les sociétés.

6-Domiciliation bancaire.

7-La listes des références professionnelles appuyée par des attestations de bonne exécution délivrées par des maitres d'ouvrages publics.

8-Les bilans financiers des exercices(2015-2016-2017) visés par les services des impôts .

Conformément aux dispositions de l'article 69 du décret présidentiel n° 15-247 du 16 septembre 2015 portant réglementation du marché public et des délégations de service public, Les documents justifiant les informations contenues dans la déclaration de candidature sont exigés uniquement de l'attributaire du marché ,qui doit les fournir dans un délai maximum de dix (10) jours à compter de la date de sa saisine, et, en tout état de cause, avant la publication de l'avis d'attribution provisoire du contrat.

2- L'offre technique contient :

-Une déclaration à souscrire ,dûment remplie ,signée ,cachétée et datée(ci joint modèle).

-Tout document permettant d'évaluer l'offre technique : un mémoire technique justificatif et tout autre document exigé en application des dispositions de l'article 78 du décret présidentiel suscité .

-Le cahier des charges portant à la dernière page de chaque chapitre, la mention **manuscrite** (lu et accepté).

C/ L'offre financière contient :

- 1- La lettre de soumission, dûment remplie, signée, cachetée et datée (ci-joint modèle),
- 2- Le Bordereau des Prix Unitaires (B.P.U), dûment rempli, signé, cacheté et daté (ci-joint modèle),
- 3- Le Détail Quantitatif et Estimatif (D.Q.E), dûment rempli, signé, cacheté et daté (ci-joint modèle).

*/Le **dossier de candidature** et les **offres (technique & financière)** doivent être déposées au siège de la sous direction des finances et de la comptabilité, Service de contrôle de gestion et marchés publics Rectorat de l'université de Saida, en trois (03) enveloppes séparées sous un pli cacheté anonyme et portant la mention suivante :

Consultation N° 43/2019

Relative à l'acquisition d'équipement mobilier pour le laboratoire de
" la traduction et Interprétation au sein de la communication
multilingue à l'université de Saida"

« À ne pas ouvrir que par la commission d'ouverture des plis et d'évaluation des offres »

REMARQUE : Toutes pièces présentées doivent être en-cours de validité au jour de l'ouverture.

- La durée de préparation des offres est fixée à quinze (15) jours à compter de la date de l'affichage de cette consultation .
- La date de dépôt des offres est fixée au quinzième (15) jours à compter de la date de l'affichage de cette consultation de **9H à 12h**. Si cette date coïncide avec un jour férié ou un jour de repos légal, la durée de préparation des offres est prorogée jusqu'au jour ouvrable suivant.
- L'ouverture des plis se fera le même jour en séance publique au siège du rectorat de l'université de Saida à **14h00** , les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des plis .
- Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de 105 jours à compter de la date limite de dépôt des offres.

23 SEPT 2019

Le Recteur

